

Logitech®  
Anywhere  
Mouse MX™

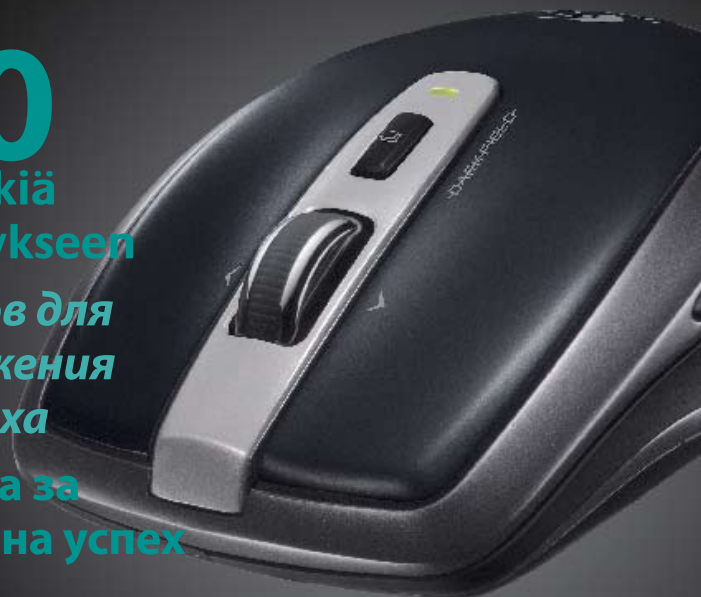


**10**

**vinkkiä  
menestykseen**

**советов для  
достижения  
успеха**

**съвета за  
постигане на успех**



## Osoitus ja napsautus olivat vasta alkua

Huomaat, että hiiri toimii paljon monipuolisemmin. Löydät nämä ominaisuudet – esimerkiksi mukautettavat painikkeet ja mukautettavan tarkkuuden – ohjelmistosta, joka tulee hiiren mukana.

### «Указывать и щелкать» — это лишь начало

Ваша мышь способна на большее. Откройте для себя дополнительные возможности — настраиваемые функции кнопок и настраиваемую точность отслеживания перемещений курсора — при установленной программе, которая входит в комплект поставки.

### Посочването и щракването е само начало

Открийте колко много неща още може да прави вашата мишка. Отключете нейните възможности - например персонализирането на бутоните и регулирането на чувствителността - с приложения софтуер.

# 1



CD-levyя esittävä kuvake tarkoittaa, että käyttäjän on käytettävä mukana tulevaa ohjelmistoa, jotta ominaisuutta voidaan hyödyntää kokonaan.

Изображение диска означает, что для полноценного использования функции необходимо установить программу, которая входит в комплект поставки.

Иконата на диск означава, че ви е нужен приложеният софтуер, за да можете да се възползвате напълно от определена функция.

# 2

## Yksi paristo riittää

Hiiri toimii myös yhdellä paristolla, jos olet täpäressä tilanteessa. Kun olet tien päällä, vähennä kantamuksia jättämällä toinen paristo kotiin.

## Одной батарейки достаточно

Ваша мышь будет работать, даже если на первый взгляд это невозможно. Отправляясь в дорогу, не берите с собой лишний груз, оставьте батарейку дома.

## Една батерия стига

Вашата мишка работи само с една батерия, ако ви е притиснала нуждата. Когато сте на път, можете да облекчите багажа си и да оставите една батерия у дома.





### Kohteesta toiseen peukalon painalluksella

Voit tarkastella sivuhistoriaa ja selata kansioita painamalla Seuraava- ja Edellinen-painikkeita.

### Навигация при помощи одного нажатия пальцем

Можно выполнять навигацию по веб-страницам и папкам при помощи нажатия кнопок «Вперед» и «Назад»

### Придвигване с палец

Можете да се придвигвате в хронологията на уеб страниците и да разглеждате папки с натискане на бутоните за напред и назад.

# 3





## **Vaihda nopeasti näyttöjä**

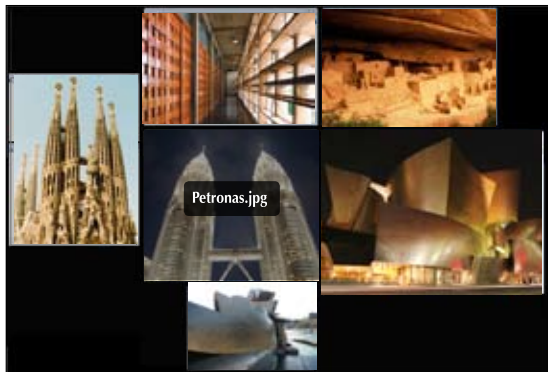
Löydät haluamasi näytön painamalla sovelluksen painiketta (aktivoi Exposé®-ohjelman Macintoshissa®).

## **Быстрое переключение между окнами**

Откройте нужное окно одним нажатием кнопки переключения между приложениями (запускает программу Exposé® на компьютерах Macintosh®).

## **Бързо превключване на прозорци**

Намирайте желаня прозорец с натискане на бутона за приложенияето (активира Exposé® на Macintosh®).



## • Säilytä vastaanotinta hiiressä

Pientä Logitechin Unifying-vastaanotinta voi pitää kiinnitettynä vastaanottiimeen. Jos se on kuitenkin irrotettava, voit säilyttää sitä turvallisesti hiiressä.

## Поместите приемник в мышь

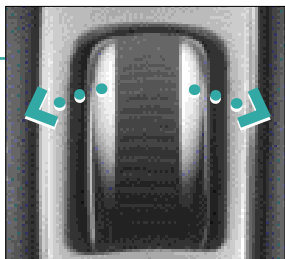
Крошечный приемник Logitech Unifying можно оставить подключенным — но если вам пришлось вынуть его из компьютера, он может надежно храниться в корпусе мыши.

## Съхраняване на приемника в мишката

Миниаторният приемник Unifying на Logitech може да стои включен, но ако трябва да го махнете, можете съвсем безопасно да го приберете в мишката.

# 5





## Vaakavieritys

Käytä vaakavieritystä kallistamalla vierityspyörää oikealle tai vasemmalle.

## Горизонтальная прокрутка при помощи колесика прокрутки

Чтобы выполнить горизонтальную прокрутку, наклоните колесико прокрутки вправо или влево.

## Странично превъртане

Наклоняйте колелцето надясно или наляво, за да превъртате странично.



## Tunne rajat

Hiiren ohjelmisto ilmoittaa, kuinka paljon paristoissa on virtaa jäljellä. Kun olet tien päällä, säästä virtaa kytkemällä hiiri pois päältä.

## Знайте граници възможностей

Програма за мишка ви позволява да определите оставшият срок на служба на батареите. Когато сте в пътя, изключете мишка — это увеличит срок службы батареите.

## Знаете за ограниченията

Софтуерът за мишката ви казва колко време за работа остава в батериите. Когато сте в движение, изключвайте мишката, за да пестите енергия.



# 7

# 8

## Kaksi vieritysnopeutta

Paina vaihtopainiketta, kun haluat vaihtaa ❶ huippunopean vierityksen ja ❷ napsaus napsaukselta -vierityksen välillä. Huippunopeasta vierityksestä on hyötyä pitkiä asiakirjoja selattaessa, ja napsaus napsaukselta -vierityksellä lomakkeet ja esitykset on helppo selata läpi.

## Две скорости прокрутки

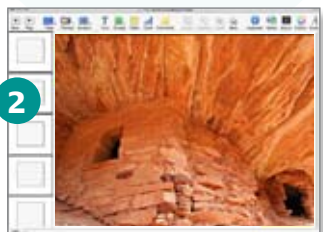
Нажатием кнопки переключения вы сможете переключать режимы ❶ сверхскоростной прокрутки, нужной для просмотра больших документов; ❷ пошаговой прокрутки, необходимой при просмотре форм и презентаций.

## Две скорости на превъртане

Натискайте бутона за смяна на режима, за да превключвате между ❶ свръхбързо превъртане, полезно за дълги документи, и ❷ превъртане "от щракване до щракване", за да се придвижвате с лекота във формуляри и презентации.



1



2



## Кokeile hiirtä lasipinnoilla

Voit käyttää tätä hiirtä lasipöydillä Logitech® Darkfield Laser Tracking® -tekniikan ansiosta. Hiiri onkin ainoa laatuuan.

## Попробуйте, как мышь работает на стеклянной поверхности

Благодаря оптической системе Logitech® Darkfield Laser Tracking® мышь работает даже на столах со стеклянной поверхностью, чего не могут другие мыши.

## Опитайте върху стъкло

Вашата мишка работи и на стъкленни повърхности, което другите мишки не могат, благодарение на лазерното проследяване Logitech® Darkfield Laser Tracking®.



## • Lisää näppäimistö

Samaan vastaanottiimeen. Anna mennä ja liitä yhteensopivat hiiret ja näppäimistöt. Vastaanottimen ansiosta vapaita USB-portteja jää jäljelle muita laitteita varten.

## Добавьте клавиатуру

К тому же приемнику. Подключите совместимые мышь и клавиатуру к компьютеру, не занимая несколько USB-портов.

## Добавяне на клавиатура

Към същия приемник. Отидете по-далеч, като свържете съвместими мишки и клавиатури, без да запълвате USB портовете си.



For a translation of this and other documents, visit [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Übersetzungen dieses und anderer Dokumente finden Sie unter [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Pour obtenir une traduction de ce document et de bien d'autres, rendez-vous sur [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Per la traduzione di questo e di altri documenti, visitate [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Para obtener una traducción de este documento y otros, visite [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Ga naar [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps) als u een vertaling zoekt van dit en andere documenten



På sidan [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps) finns det översättningar på detta och andra dokument



Du kan finde en oversættelse af dette og andre dokumenter på [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Hvis du vil lese en oversatt versjon av denne eller andre dokumenter, kan du gå til [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Löydä tämän ja muiden asiakirjien käännökset seuraavasta osoitteesta: [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Para obter uma tradução deste e de outros documentos, visite [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Tiio tin jirtoipoytu tin nglyitros kai diilias kalyvovai, emokapiteite th [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Перевод этого и других документов находится на веб-странице [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



A jeden dokumentum és más dokumentumok fordítását a [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps) webhelyen találja



Překlady tohoto a dalších dokumentů naleznete na webu [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Utlumacenie tega i drugih dokumentov lahko najdete na storie [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Bu ve diğer belgelerin çevirisi için [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps) adresini ziyaret edin



Prevedite tega i drugih dokumentov najdete na spletnem mestu [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Przekład tego a dalších dokumentów najdete na lokalnie [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Prevedite ovoga i drugih dokumenata potražite na web-mjestu [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Za prevod ovog i ostalih dokumenata posetite lokalno [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Seite je teiste dokumentide tõlkeid leiate aadressilt [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Jei nortie šio ir kitų dokumentų vertimų, apsilankykite [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)



Lai skatbu šo un citu dokumentu tulkojumus, apmeklējiet [www.logitech.com/anywheremxps](http://www.logitech.com/anywheremxps)

## Learn more at [www.logitech.com/anywheremx](http://www.logitech.com/anywheremx)

© 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

Apple, Mac, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

620-002271.001